



Economic and Social Council

Distr.: General
10 February 2011

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Ninetieth session

Geneva, 2–6 May 2011

Item 6(b) of the provisional agenda

Proposals for amendments to annexes A and B of ADR: miscellaneous proposals

Parts 8 and 9: Terminology

Transmitted by the Government of Sweden¹

Summary

Executive summary: In some places in parts 8 and 9 the words “he” and “his” are used. The text should be amended to be gender-neutral.

Action to be taken: Amend the text in relevant places in parts 8 and 9.

Related document: ECE/TRANS/WP.15/201 (Report from eighty-sixth session of the Working Party), paragraph 10

Introduction

1. In some places in parts 8 and 9 in ADR, the text refers to “he” and “his”. Sweden believes these references should be amended to be gender-neutral.

Proposal

2. In sub-section 8.2.2.7.1.2, amend the text as follows (change stricken out):

"8.2.2.7.1.2 In the examination, the candidate has to prove ~~that he has~~ the knowledge, insight and skill for the practice of professional driver of vehicles carrying dangerous goods as provided in the basic training course."

¹ The present document is submitted in accordance with paragraph 1(c) of the terms of reference of the Working Party, as contained in document ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1, which provides a mandate to “Develop and update the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR)”.

3. In the last paragraph in sub-section 8.2.2.8.2, amend the text as follows (change stricken out or underlined):

"Where a driver extends the scope of ~~his~~ the certificate during its period of validity, by meeting the requirements of 8.2.2.8.1 (b) and (c), the period of validity of a new certificate shall remain that of the previous certificate. When a driver has passed a specialization training examination, the specialization shall be valid until the date of expiry of the certificate."

4. In sub-section 9.1.2.1, amend the text in the third and fifth paragraphs as follows (change stricken out or underlined):

"The competent authority may waive the first inspection for a tractor for a semi trailer type-approved in accordance with 9.1.2.2 for which the manufacturer, [its] / [the manufacturer's] ~~his~~ duly accredited representative or a body recognised by the competent authority has issued a declaration of conformity with the requirements of Chapter 9.2.

The conformity of the vehicle shall be certified by the issue of a certificate of approval in accordance with 9.1.3.

When vehicles are required to be fitted with an endurance braking system, the manufacturer of the vehicle or [its] / [the manufacturer's] ~~his~~ duly accredited representative shall issue a declaration of conformity with the relevant prescriptions of Annex 5 of ECE Regulation No. 13⁴. This declaration shall be presented at the first technical inspection."

5. In sub-section 9.1.2.2, at the beginning, amend the text as follows (change stricken out or underlined):

"At the request of the vehicle manufacturer or [its] / [the manufacturer's] ~~his~~ duly accredited representative, vehicles subject to ADR approval according to 9.1.2.1 may be type-approved..."
